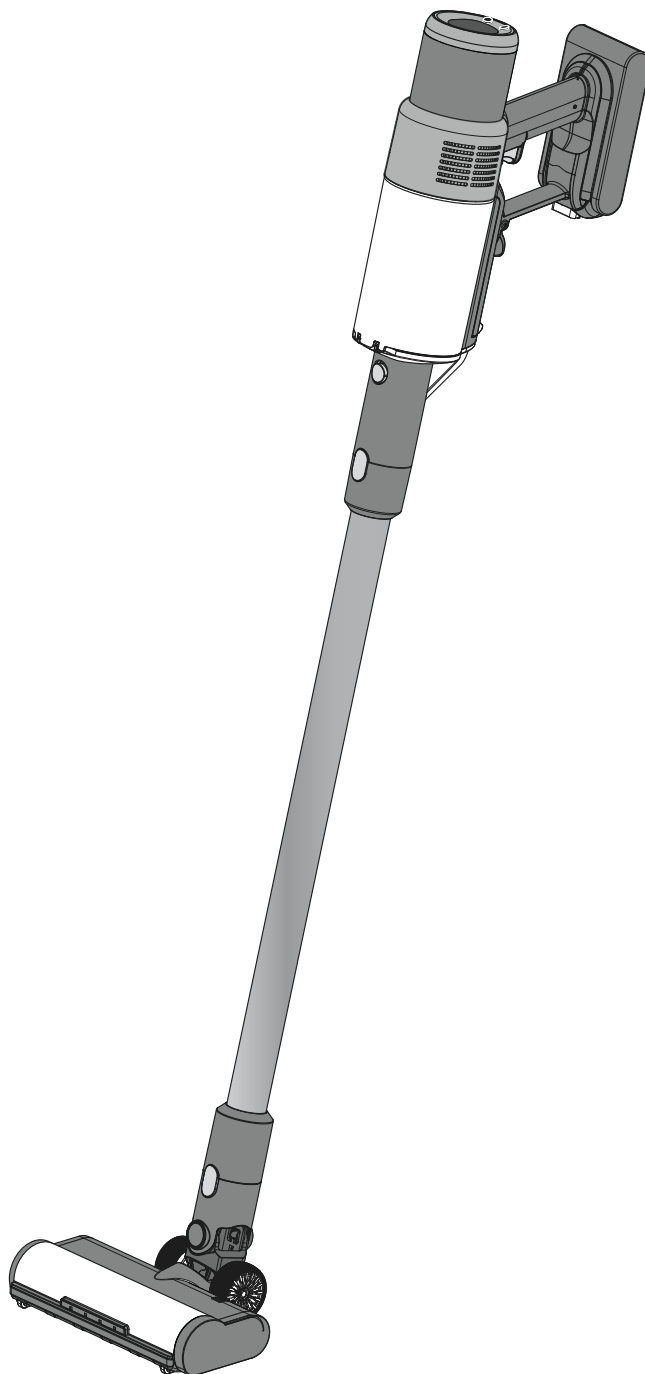




SEBO BALANCE A1

Type: SEVBA25

GEBRAUCHSANWEISUNG / INSTRUCTION MANUAL



0-1_TITEL

Inhaltsverzeichnis

	Seite
1. Wichtige Sicherheitshinweise	3
2. Hinweise zur Entsorgung	5
3. Lieferumfang	6
4. Ersatz- und Verbrauchsteile	6
5. Bauteile und Zubehör	7
6. Zusammenbau	8
7. Anzeigen und Bedienelemente	9
8. Umgang mit Akkus	10
9. Laden der Akkus	11
10. Betrieb	12
11. Pflege und Wartung Grundgerät	13
12. Pflege und Wartung Elektrobürsten	15
13. Montage Wandhalter	16
14. Montage SEBO STATION B.A1	16
15. Fehlersuche und Unterstützung	17
16. Technische Daten	18
Garantiebedingungen (for Germany only)	19

In dieser Anleitung verwendete Kennzeichnungen:

1,2,3,....	Positionsnummern mit Referenz in Text und Listen
Ⓐ, Ⓑ,	Reihenfolge der Bedienung
⚠	Sicherheitshinweise, Nichtbeachtung kann zu Verletzungen oder schweren Schäden führen.
!	Hinweise zur Erhaltung der Funktionsfähigkeit des Gerätes.

Table of contents

	Page
1. Important Safety Instructions	3
2. Notes on disposal	5
3. Box Contents	6
4. Service Parts	6
5. Elements and Accessories	7
6. Assembly	8
7. Display and Operating Elements	9
8. Handling of rechargeable Batteries	10
9. Charging	11
10. Operation	12
11. Maintenance basic unit	13
12. Maintenance power heads	15
13. Mounting wall bracket	16
14. Mounting SEBO STATION B.A1	16
15. Trouble shooting and Support	18
16. Technical Data	19

Symbols used in this manual:

1,2,3,....	Item numbers with reference in text and listings
Ⓐ, Ⓑ, ...	Order of operating steps
⚠	Safety related advices, Non-compliance may result in injury or serious damage
!	Instructions for maintaining the functionality of the appliance.



Lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch und beachten Sie die darin enthaltenen Sicherheits- und Warnhinweise, bevor Sie den Staubsauger in Betrieb nehmen. Bitte bewahren Sie die Gebrauchsanweisung unbedingt auf.



ACHTUNG! Die Sicherheitshinweise mit diesem Symbol können bei Nichtbeachtung eine Gefahr für Personen darstellen.

Vielen Dank, dass Sie sich für einen **SEBO** entschieden haben. Wir sind sicher, dass Sie viel Freude an diesem Gerät haben werden. Für Ihre Hinweise und Wünsche stehen wir Ihnen gerne unter www.sebo.de zur Verfügung.

Ihr neuer **SEBO** ist ein hochwertiges, langlebiges und innovatives Produkt, das nach neuester Technologie mit dem SEBO-Team entwickelt wurde und gefertigt wird. Seine durchdachten Lösungen werden Ihnen den Alltag erleichtern

1. Sicherheitshinweise

Die Gebrauchsanweisung bitte gut aufbewahren. Wird der Staubsauger an Dritte weitergegeben, muss unbedingt die Gebrauchsanweisung mit übergeben werden.

Die Benutzung des Gerätes geschieht auf eigene Verantwortung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falsche Bedienung oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Staubsauger ist dazu bestimmt, im Privathaushalt und vergleichbarer Umgebung verwendet zu werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Beaufsichtigen Sie Kinder und Tiere, die sich in der Nähe des Staubsaugers aufhalten.



Keine scharfen, leicht entflammbaren, explosiven und gesundheitsschädlichen Stoffe oder Gase aufsaugen. Nichts Glühendes, Heißes oder Flüssigkeiten aufsaugen.

Niemals bei eingeschobenem Akku oder laufendem Gerät an die Bürste fassen! Es besteht Verletzungsgefahr durch Einklemmung.

Vor jedem Betrieb des Staubsaugers ist dieser auf sichtbare Schäden am Gerät und den elektrischen Zubehörteilen zu untersuchen. Falls ein Defekt festgestellt wird, muss dieser durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder qualifiziertem Servicepersonal behoben werden.

Geräte mit Defekten nicht anschließen oder betreiben!

* Serie oder Sonderzubehör, je nach Modell.



Please read these instructions carefully before using the machine and save them for future reference.

Please fully charge the battery before first use!



CAUTION! Failure to follow the safety instructions can pose a hazard.

Thank you for choosing SEBO. Your new SEBO is a high-quality product that has been developed with the SEBO design team and produced using the most modern technology. Its innovative design makes it easy to use, easy to maintain and highly effective. To ensure you get the most from your SEBO vacuum cleaner, please take time to read these instructions. We value your feedback and if you have any suggestions, please contact us at www.sebo.de or your local representative.

1. Safety Instructions

Please save these instructions. If you pass this vacuum to a third party, please pass these on as well. The use of the vacuum cleaner is at your own risk. The manufacturer/ supplier is not liable for any injury or damage caused by incorrect usage of the vacuum cleaner.

Intended Use

This appliance is designed for cleaning domestic households only. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be done by children without strict supervision.

Children and pets must be strictly supervised during use of this appliance.



This vacuum cleaner must not be used for picking up liquid, sharp objects, hot material, such as fire ash, or hazardous/ harmful dust. Do not use in the presence of flammable, explosive or harmful materials and gases.

Please do not touch the brush roller when battery is installed or vacuum cleaner is working as this will cause the risk of injury to the fingers.

Before using the vacuum cleaner, always check for any signs of damage, especially to all the electrical components. If a component is damaged, it must be replaced with a genuine SEBO part. For safety reasons this must be done by a SEBO service representative or an authorised Service technician.

Do not use or connect damaged devices.

* Depending on model

 Vor allen Arbeiten am Gerät: Erst das Gerät ausschalten und Akku entnehmen.

 Mit eingeschaltetem Gerät nicht über elektrische Leitungen fahren.

Sicherer Gebrauch

Das Ladegerät nur gemäß der Anschlusswerte des Typenschildes anschließen und betreiben.

Den Staubsauger nur an den vorgesehenen Griffen transportieren und bedienen. Handgriff während des Betriebes stets festhalten. Das Gerät erst abstellen, wenn die rotierende Bürste komplett zum Stillstand gekommen ist, der Ein/Aus-Schalter ausgeschaltet und der Akku entnommen wurde.

Menschen oder Tiere nicht ab- bzw. aufsaugen.

 Dieser Staubsauger ist nur zur Trockenanwendung bestimmt und darf nicht im Freien und unter nassen Bedingungen verwendet oder aufbewahrt werden.

Achten Sie immer auf einen sicheren Stand des Staubsaugers und schalten Sie ihn aus, wenn Sie ihre Arbeit unterbrechen.

Vor Hitzequellen, Feuchtigkeit und Wasser schützen und nur trocken oder mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.

 Dieser Staubsauger darf nur mit original SEBO Ersatz- und Verschleißteilen betrieben werden. Nur die Verwendung von Originalteilen für dieses Produkt berechtigt zu Garantieleistungen und gewährleistet die Betriebssicherheit des Gerätes. Änderungen am Staubsauger sind nicht zulässig.

Eine Reparatur darf ausschließlich durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden.

 Mit dem SEBO BALANCE A1 besitzen Sie ein Gerät zum Betrieb mit auswechselbaren, wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkumulatoren. Der SEBO BALANCE A1 darf nur mit originalen, AKKU A1 (Art.-Nr.: 95020SE) betrieben werden. Einer ist im Lieferumfang des Startsets enthalten.

Weitere Details entnehmen Sie bitte der detaillierten Beschreibung im Kapitel 7, Seite 9.

 Zum Aufladen von AKKU A1 darf ausschließlich ein Ladegerät SEBO BALANCE A1 CHARGER in der für das Einsatzgebiet passenden Ausführung z.B.: 95021SE oder 95021GB verwendet werden.

Weitere Details entnehmen Sie bitte der detaillierten Beschreibung im Kapitel 8, Seite 10.

 Die Verwendung von nicht wiederaufladbaren Batterien in Ihrem SEBO BALANCE A1 ist nicht zulässig!

* Serie oder Sonderzubehör, je nach Modell.

 Always turn off the vacuum cleaner and remove battery before undertaking any maintenance.

 Take care not to run over cables on the floor.

Safe usage

Ensure that the connection data on the data label of the charger (voltage and frequency) matches your mains electricity supply.

Always use the handle when operating the vacuum cleaner.

Always stand the machine on a stable surface.

When not in use, always turn off and ensure the rotating brush has stopped.

 Use on dry surfaces only. Do not store or use outdoors, or in damp conditions. Do not leave in direct sunlight.

Do not use on people or animals.

Electrical appliance, do not expose to liquid, moisture or heat. Only clean with a dry or slightly damp cloth.

 This vacuum cleaner should only be operated with genuine SEBO filters and replacement parts. The use of non-genuine parts will waive the warranty for this product and could pose a serious safety risk.

A repair should be performed exclusively by a SEBO service representative or an authorised service technician.

 The SEBO BALANCE A1 uses interchangeable, rechargeable Lithium-Ion batteries. It may only be operated with original specification SEBO batteries, AKKU A1 (P/N 95020SE). One is included in the starter kit.

For more details, please refer to description in chapter 8, Page 10.

 To charge the SEBO battery AKKU A1 only use a SEBO BALANCE A1 CHARGER e.g. 95021SE or other versions suitable for the country of use.

For further details, please refer to the description in Chapter 9, Page 11.

 The usage of non-rechargeable batteries in your SEBO BALANCE A1 is not permitted!

* Depending on model

2. Hinweis zur Entsorgung

 Elektroaltgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) gehören nicht in den Restmüll. Sie können dieses Gerät kostenlos an jeder öffentlichen Sammelstelle abgeben. Weitere Informationen erhalten Sie durch Ihre Kommune.

Wiederaufladbare Stromquellen benötigen in der Regel besondere Behandlung zur Entsorgung.

Bitte beachten Sie die für ihre Region zutreffenden gesetzliche Regelungen und informieren Sie sich über die vorgeschriebenen Vorgehensweisen vor Ort.

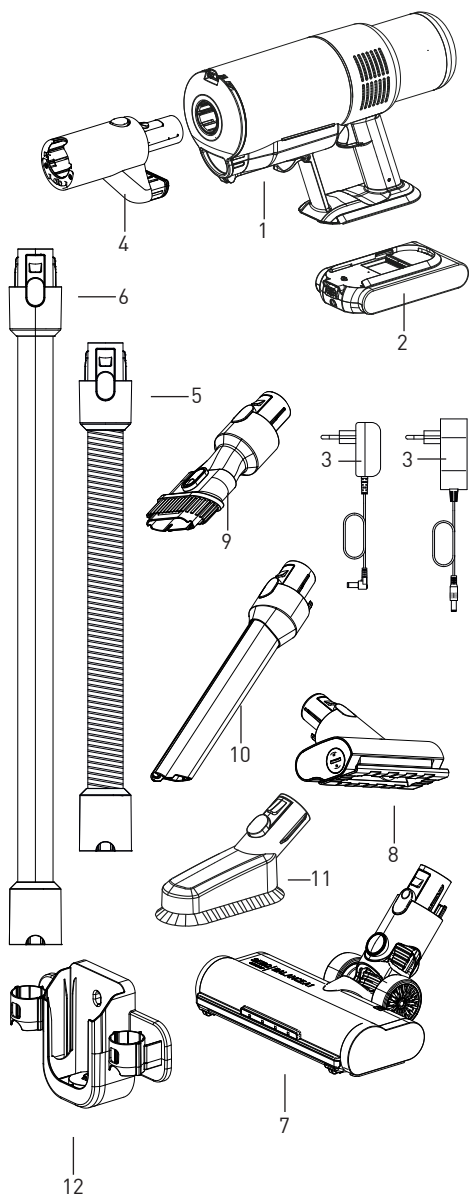
2. Notes on Disposal

 Waste electrical equipment (including batteries of any kind) should be disposed of through the correct channel.

You can return this appliance to public collection points. In many regions this can be done free of charge.

For more information, contact your local authority.

Rechargeable power sources usually require special treatment for disposal. Please observe the legal regulations applicable to your region and inform yourself about the prescribed procedures locally.



3) Lieferumfang

Kartoninhalt

- 1 95002SE SEBO BALANCE A1 Magenta*
- 95001SE SEBO BALANCE A1 Blue*
- 95000SE SEBO BALANCE A1 Grey*
- 2 95020SE AKKU A1, 25,9V, 4Ah
- 3 95021SE SEBO BALANCE A1 CHARGER
(Symboldarstellung, alternative Ausführungen möglich)
- 4 Adapter
- 5 8830 Verlängerungsschlauch
- 6 8831 Saugrohr
- 7 95030 SEBO POWER BRUSH
- 8 95031 SEBO MINI POWER BRUSH*
- 9 8832 Staub- und Polsterdüse
- 10 8862 LED-Fugendüse
- 11 8833 Treppen- und Flächendüse
- 12 8870 Wandhalter
- 50 8871 SEBO STATION B.A1*,
siehe Seite 16

Bitte prüfen Sie, ob alle oben aufgeführten Teile vorhanden sind. Sollte etwas fehlen, schauen Sie bitte das Verpackungsmaterial und den Polybeutel mit den Unterlagen durch.

Alle Teile können ohne Werkzeug zusammen gesteckt und getrennt werden.

* Je nach Konfiguration

3) Items included

Box Contents

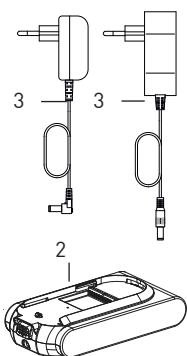
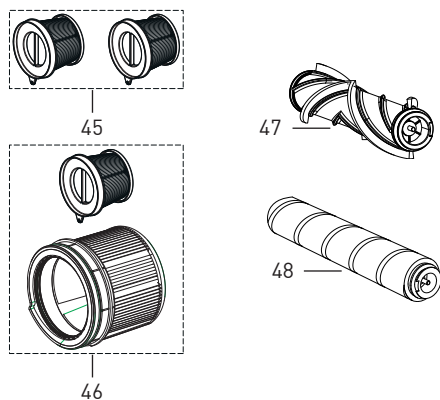
- 1 95002SE SEBO BALANCE A1 Magenta*
- 95001SE SEBO BALANCE A1 Blue*
- 95000SE SEBO BALANCE A1 Grey*
- 2 95020SE BATTERY AKKU A1, 25,9V, 4Ah
- 3 95021SE SEBO BALANCE A1 CHARGER
(Sample pictures, included charger may vary)
- 4 Adapter
- 5 8830 Extension Hose
- 6 8831 Suction Tube
- 7 95030 SEBO POWER BRUSH
- 8 95031 SEBO MINI POWER BRUSH*
- 9 8832 Dusting and Upholstery Nozzle
- 10 8862 Crevice Nozzle with LED light
- 11 8833 Surface Dusting Brush
- 12 8870 Wall Mount
- 50 8871 SEBO STATION B.A1*,
see page 16

Please check, if all listed parts are present. If something is missing, please check the packing material and the poly bag with the documents.

All parts can be assembled and separated without tools.

* Depending on configuration

4) Serviceteile / Service Parts



- 45 8850ER 2x Motorschutzfilter BALANCE
- 46 8851ER FILTER SET BALANCE
- 47 8815ER Rundbürste, MultiCare
- 48 8816ER Rundbürste, MicroCare
- 2 95020SE AKKU A1, 25.9V, 4 Ah
- 3 95021SE SEBO BALANCE A1 CHARGER,
220-240V, Eurostecker
(Symboldarstellung, alternative Ausführungen möglich)

- 45 8850ER 2x Motor Protection Filter BALANCE
- 46 8851ER FILTER SET BALANCE
1x Motor Protection Filter and 1x Micro Hygiene Filter
- 47 8815ER Universal Brush Roller, MultiCare
- 48 8816ER Hard floor Brush Roller, MicroCare
- 2 95020SE BATTERY AKKU A1, 25.9V, 4 Ah
- 3 95021SE SEBO BALANCE A1 CHARGER,
220-240V, Euro plug
(Sample pictures, included charger may vary)

06-2

5.) Anbau- und Zubehörteile:

Adapter (4)

Der Adapter verbindet das Gerät mit den Zubehör- und Anbauteilen und dient gleichzeitig als zusätzlicher Griff.

Verlängerungsschlauch* (5)

Verlängerungsschlauch zum einfachen Aufstecken zwischen Adapter und z.B. Fugendüse. Zum Saugen an schwer erreichbaren Stellen, ausziehbar bis zu 150 cm.

Saugrohr (6)

The SEBO POWER BRUSH, SEBO MINI POWER BRUSH und weiteres Zubehör wie die Fugendüse passen auf das Saugrohr.

5.) Components and Accessories:

Adapter (4)

The adapter connects the device to the accessories and attachments and also acts as an additional handle

Extension Hose* (5)

Extension hose for easy attachment between the adapter and crevice nozzle. For vacuuming hard-to-reach areas, extendable up to 150 cm.

Suction Tube (6)

The SEBO Power Brush, SEBO Mini Power Brush and the accessories, such as the Crevice Nozzle will fit to the Suction Tube.

Staub- und Polsterdüse* (9)

Diese Zwei-in-Eins Düse ist universal einsetzbar: Verwendbar in schmalen Zwischenräumen oder durch Verschieben der Borsten zur Reinigung von Möbeln und Flächen.

Dusting and Upholstery Nozzle* (9)

This two-in-one nozzle can be used as an upholstery nozzle, or by pushing the bristles forward, as a dusting brush.

LED-Fugendüse (10)

Die LED-Fugendüse ermöglicht dank integrierter LEDs eine präzise Reinigung in dunklen, schwer zugänglichen Bereichen. Mit ihrer schmalen Form gelangt sie mühelos in enge Spalten und sorgt für gründliche Reinigungsergebnisse

Crevice Nozzle with LED light (10)

With its integrated LED, the LED crevice nozzle enables precise cleaning in dark, hard-to-reach areas. With its slim shape, it reaches into narrow crevices effortlessly and ensures thorough cleaning results.

Treppen- und Flächendüse* (11)

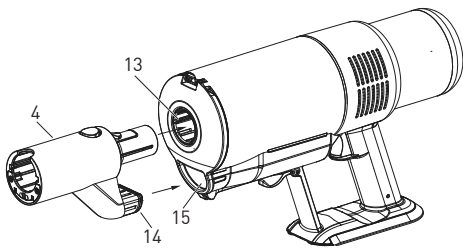
Die Treppen- und Flächendüse entfernt schonend Staub und Allergene von glatten Oberflächen, Hartbodentritten und Möbeln – ideal für eine gründliche und hygienische Reinigung.

Surface Dusting Brush* (11)

The Surface Dusting brush gently removes dust and allergens from smooth hard surfaces, e.g. wooden stairs and furniture - ideal for thorough and hygienic cleaning.

* Je nach Konfiguration

* Depending on configuration

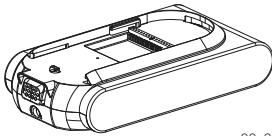


08-1

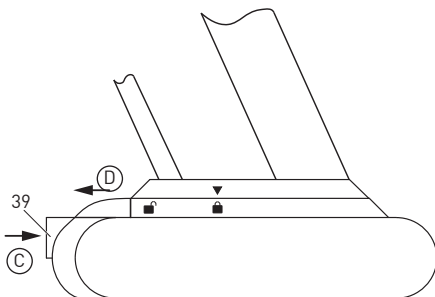
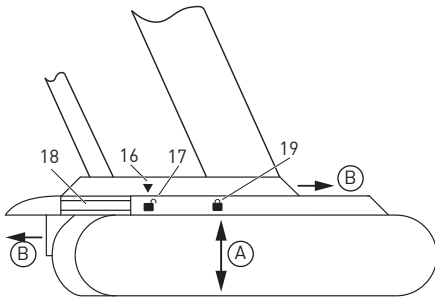
6.) Zusammenbau:

- Den Adapter (4) in die vordere, zentrale Öffnung (13) des Staubbehälters einsetzen.
- Dabei den Luftkanal (14) in die entsprechende Aufnahme (15) an der Unterseite des Staubbehälters führen. Die Verbindung rastet hör- und spürbar ein.
- Alle Zubehörteile können jetzt auf den Adapter aufgerastet werden. Je nach Anwendung können das Saugrohr (5), Verlängerungsschlauch (6) oder auch eine der Düsen/Bürsten direkt sein.

Alle Verbindungen können ohne Werkzeug hergestellt und getrennt werden.



08-2



08-3

- Der Akku (43) wird von unten an den Griff angesetzt. Dazu den Pfeil (16) auf dem Griffstück an dem geöffneten Schloss (17) ausrichten und in die Führung (18) einsetzen. Wenn die Bodenplatte auf dem Akku aufliegt, diesen nach vorne schieben bis er deutlich hör- und spürbar einrastet. Der Pfeil weist jetzt auf das geschlossene Schloss (19).
- Um Gerät und Akku zu trennen die Entriegelungstaste (39) auf der Vorderseite betätigen und den Akku nach hinten drücken. Wenn der Pfeil (16) wieder auf das geöffnete Schloss (17) zeigt, kann der Akku nach unten abgenommen werden.

⚠ Das Gerät ohne Akku nicht auf die Griffplatte stellen! **Kippgefahr.** Außerdem können die Kontakte zum Akku verschmutzt oder beschädigt werden.
Geräte ohne Akku bitte auf eine ebene Fläche und auf die Seite legen.

6.) Assembly:

- Fit the Adapter (4) into the centre (13) of the dust container.
- The air channel (14) needs to connect to the duct underneath the dust container (15) until it clicks into place.
- All accessories can now be connected directly to the adapter. This includes the Suction Tube (6), the Extension Hose (5) or one of the nozzles / power heads.

All connections can be engaged and separated without usage of tools.

- The battery (43) must be connected to the handle from underneath. Align the arrow (16) on the handle with the open lock symbol (17) on the battery and slide together using the guiding rails (18) until they click together. The arrow will now align with the closed lock (19).

- To separate the machine and battery push the release button (39) on the front of the battery and push the handle forwards/battery backwards. When the arrow (16) and open lock (17) align the battery can be removed.

⚠ Never stand a machine without a battery fitted on the base of the handle!
There is a danger of tipping and the battery contacts may become contaminated or damaged.

Please place machines without a battery on their side on a flat surface.

7.) Anzeigen und Bedienelemente

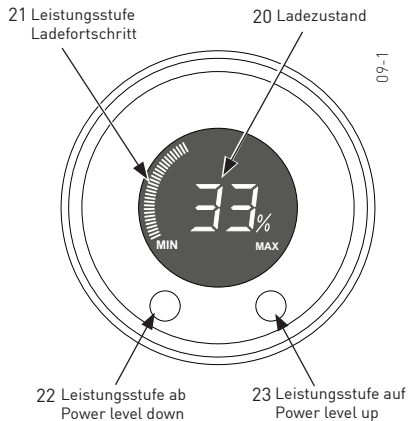
7.) Display and Power Controls

Anzeige auf der Geräterückseite

Display on backside of the machine

Die zur Einstellung und Überwachung des Gerätes notwendigen Anzeigen und Bedienelemente finden sich alle auf der Geräterückseite.

The battery level display and power control buttons are located at the rear of the machine.



Der aktuelle Ladezustand des Akkus wird während der Ladung sowohl in der Mitte des Displays (20) prozentual in Ziffern und mit der Balkengrafik (21) am Rand angezeigt.

During charging the charge percentage status of the battery is shown numerically in the middle of the display (20), with the bar graph (21) at the edge.

Die drei Leistungsstufen des Gerätes können über die Tasten (22,23) nacheinander geschaltet werden. Die angewählte Leistungsstufe wird im Betriebsmodus durch die Balkengrafik (21) angezeigt:

The three power levels of the machine can be selected with power down and up buttons (22,23). The chosen power level is shown by the bar graph (21) during operation:

- Erstes Drittel - Stufe 1
- Erstes und zweites Drittel - Stufe 2
- Alle Segmente - Stufe 3

- First third - Stage 1
- First and second third - Stage 2
- All segments - Stage 3

Weitere Einzelheiten finden Sie weiter unten in den Kapiteln „Betrieb“ und „Fehlersuche und Hilfe“.

For more details please refer to chapters „Operation“ and „Trouble Shooting and Solutions“ below.

8.) Umgang mit Akkus

Mit Akkus betriebene Geräte müssen besonders umsichtig verwendet werden, da Beschädigungen ernsthafte Folgen nach sich ziehen können. Nachfolgende Hinweise sollten genau beachtet und eingehalten werden.

Akkus müssen vor der Inbetriebnahme vollständig geladen werden. Das kann sowohl am Gerät, als auch separat erfolgen.

Wenn der Ladezustand des Akkus unter 10% sinkt, blinkt das Prozentzeichen als Hinweis, dass dieser Akku geladen werden muss. Eine noch weitere Entladung sollte vermieden werden um die Lebensdauer des Akkus nicht deutlich zu verkürzen. Optimal sind Ladeintervalle zwischen 30 und 80 %.

Die Ladebuchse (36) befindet sich auf der Vorderseite des Akkus und diese wird in beiden Ladearten verwendet. Zur Ladung darf nur das mitgelieferte oder im autorisierten Handel erworbene Ladegerät SEBO BALANCE A1 CHARGER (3) verwendet werden. Die Ladung mit Fremdgeräten kann den Akku beschädigen, zu Bränden führen und lässt in jedem Fall die Garantie erlöschen.

Den Akku keinen großen Belastungen ausgesetzt, nicht fallen lassen oder zerlegen. Setzen Sie den Akku keiner Hitze oder direktem Sonnenlicht aus.

Akku und Gerät vor jedem Gebrauch auf Fehler und Beschädigungen prüfen.

Die Anschlüsse dürfen nicht mit metallischen Gegenständen in Kontakt kommen und sind von allen Flüssigkeiten und Verschmutzungen fernzuhalten.

⚠ Beschädigte und fehlerhafte Akkus dürfen nicht weiter verwendet werden und müssen umgehend ersetzt werden.

8.) Battery Care

Rechargeable batteries need special care because damage may cause severe consequences. The following advice should always be followed.

The rechargeable battery needs to be completely charged before first use. It can be charged either connected to the machine or separately.

When the charging level of the battery falls below 10%, the percentage symbol flashes to indicate that the battery needs to be charged. Further use should be avoided before recharging, in order not to significantly shorten the service life of the battery.

After the first charge, charging levels between 30% and 80% are ideal.

The charging socket (36) is located on the front of the battery.

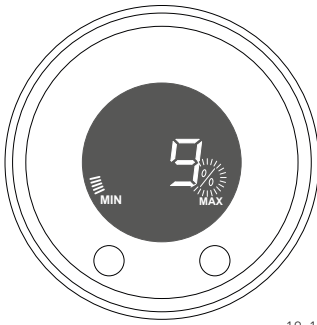
Only the original charging device, the SEBO BALANCE A1 CHARGER (3) or genuine SEBO replacements purchased from authorised SEBO representatives are permitted to charge the battery for this machine. Charging with non-approved devices can be dangerous. They can damage the battery, cause fire and will void warranty in any case.

Never expose a battery to mechanical stress. Do not drop or dismantle it. Do not expose to heat or leave in direct sunlight.

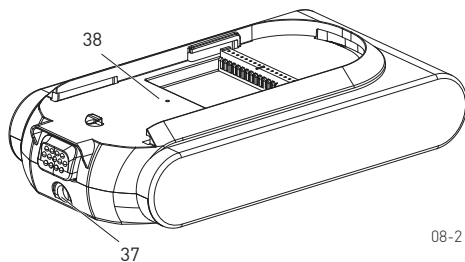
Please check the battery and machine for irregularities and damage prior to each use.

The connector pins should never be in contact with metallic objects and must not be exposed to any fluids or contamination. Care must be taken not to damage the connector pins on the base of the handle.

⚠ Damaged or faulty batteries must not be used and must be replaced immediately.



10-1



08-2

9.)Laden

A) Akku und Sauger getrennt

Den Akku auf festen und wärmeresistenten Untergrund legen und das Kabel des Ladegerätes (3) an die Ladebuchse (37) anschließen. Der Ladevorgang wird durch eine blaue LED (38) auf der Oberseite des Akkus angezeigt, die aufblinkt. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, sobald diese Leuchte erlischt.

B) Akku und Sauger verbunden

Auch in diesem Fall sollte das Gerät auf eine ebenen, wärmeresistenten Untergrund gestellt oder besser gelegt und gegen herunterfallen gesichert werden.

Bei zusammengesteckten Einheiten erfolgt die Ladeanzeige über das Display auf der Geräterückseite.

Die Balkengrafik (21) ist rot und steigt kontinuierlich an. Die Zahl (20) in der Mitte des Displays zeigt die erreichte Ladekapazität prozentual in Ziffern an.

Wenn der Akku vollständig geladen ist, werden sowohl die Balkengrafik als auch das Prozentsymbol grün und es werden 100% angezeigt.

Wird dieser Zustand, auch nach längerem Laden, nicht erreicht, ist der Akku defekt und muss so bald wie möglich ausgetauscht werden. Bitte wenden Sie sich dazu an den autorisierten SEBO-Service. Verwenden Sie nur original SEBO Akkus um Feuregefahr zu vermeiden.

⚠ Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, sollten Ladegerät, Akku und Netz getrennt werden. Vollgeladene Akkus sollten nicht am Ladegerät verbleiben, da sich sonst ihre Lebensdauer stark verkürzen kann (überladen).

Unter ungünstigen Umständen sind dann auch unvorhersehbare Reaktionen der Akkus bis hin zu Bränden möglich.

⚠ Mechanisch und/oder elektrisch defekte Akkus dürfen nicht über längere Zeit aufbewahrt werden und sind schnellstmöglich der Verwertung (z.B.: Wertstoffhof, Lieferant des Gerätes) zuzuführen.

Genauere Informationen erhalten Sie dort. Siehe auch Seite 5.

9.)Charging

A) Battery and vacuum separated

Place the battery on a stable and heat proof surface and connect the cable of the charger (3) to the charging socket (37).

Charging is indicated by a flashing, blue LED (38) on top of the battery. The charging process has been completed as soon as this light turns off.

B) Battery and vacuum connected

Place the machine on a level and heat proof surface where it will not fall over and connect the charger cable (3) to the charging socket (37).

The display on the back of the machine will show charging status and progress. The bar graph (21) is shown in red and increases continuously with the charging level of the battery. The number (20) in the centre of the display shows the percentage of usable power in plain numbers.

When the battery is fully charged, both the bar graph and the percentage symbol turn green and 100% is displayed.

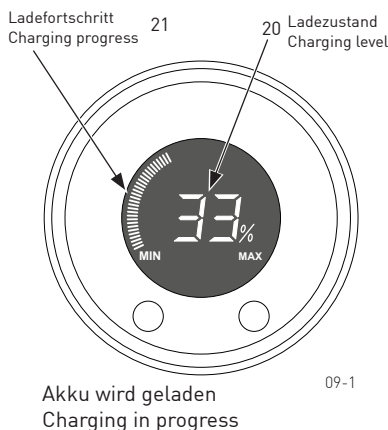
If this status cannot be gained, even after extended charging, the battery is defective and has to be replaced as soon as possible. Please contact SEBO service for assistance. Use only genuine SEBO batteries to avoid the risk of fire.

⚠ After finishing the charging process the charger should be disconnected from the mains and battery, otherwise the lifetime of the battery may be severely reduced.

Under unfavourable circumstances, damaged or faulty batteries may have unpredictable reactions such as fires.

⚠ Mechanically damaged and/or electrically faulty batteries should not be stored and should be recycled as soon as possible (e.g. taken to a recycling centre, or returned to the supplier of the device, etc.).

Please regard the notes on Page 5.



09-1

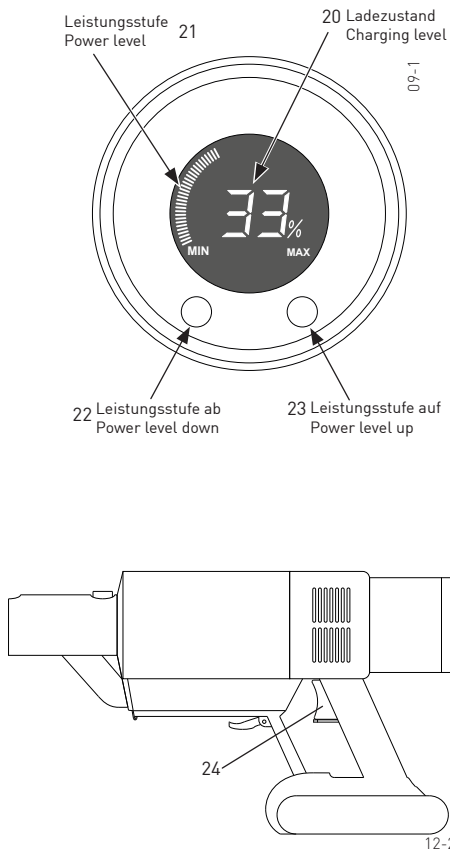
Akku wird geladen
Charging in progress



11-2

Akku vollständig geladen
Charging completed

10.) Betrieb



Das Gerät wird mit der Ein/Aus-Taste (24) eingeschaltet und startet mit der Stufe 1. Es reicht ein kurzer Druck auf die Taste (24), diese muss nicht dauernd gehalten werden.

Die gewünschte Leistung kann mit den Tasten (22, 23) angepasst werden.

Die Taste (23) schaltet nacheinander die Leistungsstufe auf, Taste (22) hinunter.

Wiederholtes Drücken schaltet dann jeweils eine Stufe weiter in die jeweilige Richtung. Die Balkengrafik (21) ändert sich entsprechend.

Sollte das Gerät versehentlich ausgeschaltet werden, wird es durch nochmalige Betätigung des Schalters (24) innerhalb von ca. 10 Sekunden in der vorherigen Leistungsstufe wieder eingeschaltet.

10.) Operation

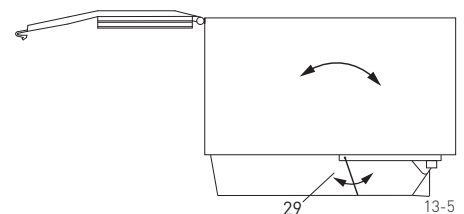
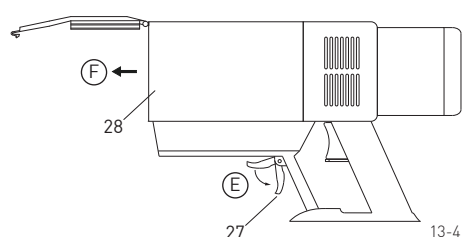
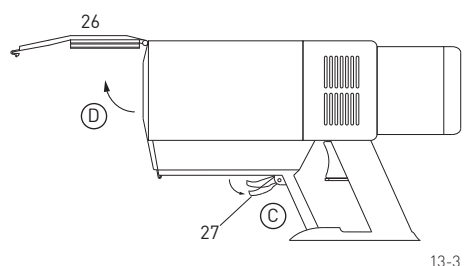
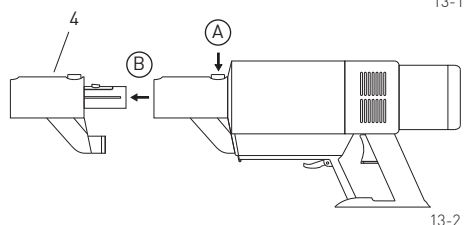
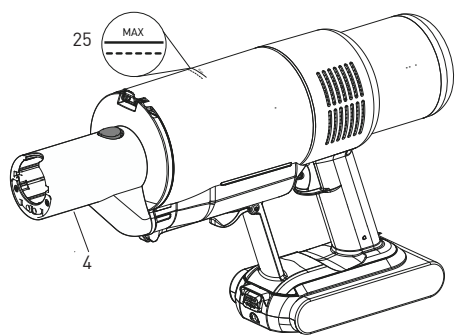
Operating the On/Off switch (24) turns the machine on. A short press of the switch (24) is sufficient, you do not need to press it continuously.

The vacuum will start on power level 1. The power level can be adjusted with buttons (22) and (23) at the rear of the machine.

Pressing button (23) turns the power level up and pressing button (22) turns it down.

Each press moves the power to the next level. The bar graph (21) changes accordingly.

If you accidentally turn the machine off it will restart at the last used power level if the On/Off switch (24) is used within approx. 10 seconds.



11.) Pflege und Wartung des Grundgerätes:

⚠ Vor allen Wartungs- und Pflegearbeiten muss der Akku vom Gerät getrennt werden, um einem versehentlichen Anlaufen und Verletzungen vorzubeugen.

Der Staubbehälter darf nur bis zur „MAX“-Markierung (25) auf der Oberseite gefüllt und muss dann geleert werden.

Zur Entleerung des Staubbehälters müssen die jeweiligen Anbauteile und der Adapter (4) abgenommen werden. Das Gerät jetzt über ein Behältnis halten, dass den Inhalt des Staubbehälters aufnehmen kann.

Danach kann der Deckel (26) des Staubbehälters durch kurzes Ziehen des Hebels (27) entriegelt, und das Gerät entleert werden.

Bitte beachten Sie, dass der Deckel, von einer Feder unterstützt, nach oben aufspringt. Wenn er dadurch etwas haken sollte, leicht von vorne drücken um die Verriegelung zu entlasten.

Zur umfassenderen Reinigung ist das Gerät, ohne Werkzeugeinsatz, in der unten aufgeführten Reihenfolge weiter zerlegbar.

Staubbehälter abnehmen

Durch nochmalige, längere Betätigung des Entriegelungshebels (27), diesmal ganz nach hinten ziehen, kann der transparente Staubbehälter (28) entriegelt und abgenommen werden.

Im Luftkanal an der Unterseite des Staubbehälters befindet sich eine Rückschlagklappe (29). Diese kann blockieren und somit den Luftweg verstopfen.

Bei jeder Leerung und bei schlechter Saugleistung diese Klappe auf Freigängigkeit prüfen. Sie muss sich beim Hin- und Herbewegen des Behälters frei bewegen.

Reinigung des Staubbehälters

Wenn der Staubbehälter vom Gerät entfernt wurde, kann dieser mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel ausgewaschen und anschließend klar durchgespült werden. Er muss dann 24 Stunden an der Luft trocknen.

11.) Maintenance - Suction unit:

⚠ Before maintenance or repair the battery must be removed to prevent possible injuries.

The dust container must be emptied when the "MAX" marking (25) is reached, or before.

To empty the dust container, all accessories and the Adapter (4) must be removed.

Have a suitable receptacle, such as a bin, ready to receive the contents of the dust container.

Pulling the lever (27) halfway will release the dust container lid (26). Pulling the lever (27) all the way down will release the whole dust container (28) for more comprehensive cleaning.

Please note that the lid is spring loaded and will pop up after release. If it gets stuck, push slightly from the front to reset the latch.

For more comprehensive cleaning, the appliance can be further dismantled without the use of tools in the sequence shown below.

Removing the dust container

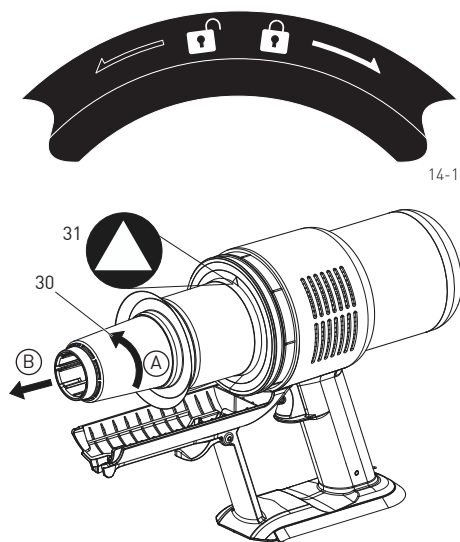
When releasing the whole dust container, please have a suitable surface underneath, as it comes away from the machine.

There is a non-return flap (29) in the air duct on the bottom of the dust container. If it is blocked it will obstruct the air path.

Check this flap for free movement every time the container is emptied and in the event of poor suction performance. It shall move freely when the container is moved back and forth.

Cleaning the dust container

Once removed from the Suction Unit, the dust container can be cleaned with warm water and mild detergent and then rinsed clean. Please ensure that it is completely dry before use. It must be air dried for at least 24 hours.



Zykloneinheit herausnehmen

Zur Entnahme die Zykloneinheit (30) im vorderen Bereich (A) greifen und durch eine Drehung von ca 15° gegen den Uhrzeigersinn entriegeln. Die Zykloneinheit kann jetzt komplett entnommen werden (B). Die aufgedruckten Symbole sollten dabei helfen.

! Diese Einheit kann nicht weiter zerlegt werden. Dies führt zur dauerhaften Beschädigung dieser Einheit und beeinträchtigt oder verhindert die Funktion des Saugers. Auch die Garantie erlischt dann.

Zum Einbau die Zykloneinheit mit dem weißen Pfeil (31) nach oben in die Halterung einsetzen und mit einer Drehung im Uhrzeigersinn verriegeln.

Removing the cyclone unit

First remove the dust container. Unlock the cyclone unit (30) by gripping the front plastic cone and turning counterclockwise approx. 15° so the arrow (31) aligns with the open lock symbol on the housing above. Take care not to damage the metal foil.

! The suction unit cannot be further dismantled. Any attempts to do so will cause irreversible damage and invalidate the warranty.

To re-install the cyclone unit, the white arrow (31) should be aligned with the open lock symbol on the machine body and turned clockwise approx. 15° to align with the lock symbol.

Reinigen der Zykloneinheit

Wenn die Zykloneinheit ausgebaut ist, kann sie auch gereinigt werden. Die Außenseite kann mit einem Mikrofasertuch abgewischt werden. Dabei ist aber zu beachten, dass die Metallfolie nicht beschädigt wird. Die sechs kleinen Zyklone können mit Druckluft ausgeblasen, einem anderen Staubsauger ausgesaugt oder mit einem Pfeifenreiniger gereinigt werden.

Die Zykloneinheit darf wegen der elektrischen Ausstattung nicht gewaschen werden.

Cleaning the cyclone unit

Once the cyclone unit has been removed it can be cleaned. Use a soft micro fibre cloth to clean the outside. Be careful not to damage the metal foil. The six mini cyclones can be blown out with an air compressor, vacuumed out with another vacuum cleaner, or cleaned with pipe cleaners.

The cyclone unit must not be washed as it has electrical connectors.

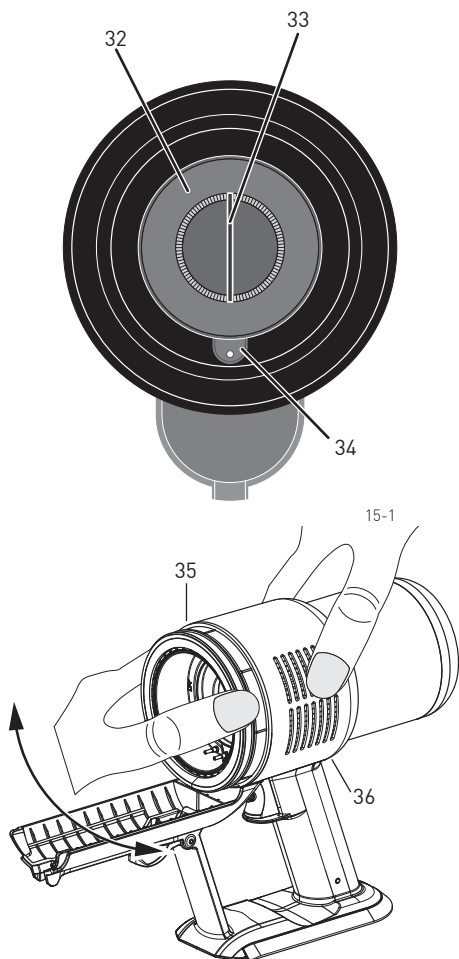
Der Motorschutzfilter

Der Motorschutzfilter (32) kann einfach an dem Steg (33) in der Mitte herausgezogen werden. Der Filter kann mit klarem Wasser durchgespült werden, muss dann ebenfalls mindestens 24 Stunden an der Luft trocknen. Wir empfehlen jedoch einen regelmäßigen Austausch um die optimale Leistungsfähigkeit des Gerätes zu erhalten.

Zum Einbau die Lasche (34) des Motorschutzfilters auf die Aussparung im Gehäuse ausrichten und den Filter einstecken.

Der Micro-Hygienefilter

Die Halterung des Microhygienefilters (35) ist, ohne weitere Verriegelung, in das transparente Gehäuseteil (36) eingesteckt. Zur Entnahme das Gerät möglichst weit hinten an diesem Teil festhalten und mit leichten Hin- und Herbewegungen lösen. Bei neuen Geräten kann der Filter recht stramm im Gehäuse sitzen.



! Dieses Filterelement ist nicht waschbar und muss ausgetauscht werden.

! Das Gerät hat sonst keine weiteren, vom Nutzer zu wartenden oder auszutauschenden Teile.

Wenn die Fehlersuche nach der Tabelle in Kapitel 15, Seite 18 nicht zum Erfolg führt, wenden Sie sich bitte an den autorisierten SEBO Service.

The Motor Protection Filter

The Motor Protection Filter (32) can simply be pulled out with the handle (33). This filter can be rinsed with clear water but must be completely dry before use. Air dry for at least 24 hours.

We recommend regular replacement to maintain the optimum performance of the appliance.

To install, align the tab (34) of the Motor Protection Filter with the recess in the housing and insert the filter.

The Micro Hygiene Filter

The plastic and rubber end of the Micro Hygiene Filter (35) is plugged into the coloured, transparent housing part (36) without any additional locking. To remove, pull the plastic and rubber end away from the coloured transparent housing (36). The whole filter will then come out. Please note that the airtight seal means it holds in place quite firmly.

! This filter cannot be washed and must be replaced.

! The suction unit does not have any other parts which a user can maintain or replace.

If a problem occurs and troubleshooting according to the table in chapter 15 on page 19 does not lead to a solution, please contact SEBO service for further assistance.

12) Pflege und Wartung der Elektro-Bürsten

Entnahme / Austausch der Bürstenwalzen der SEBO POWER BRUSH

Das rechte Bürstenlager (40) der Elektrobürste (7) gegen einen leichten Widerstand nach unten drehen.

Bürstenlager (40) abnehmen und die Bürstenwalze (46/47) aus dem Gehäuse herausziehen.

Ist die Bürstenwalze ausgebaut, sollten zunächst Umwicklungen mit Fäden oder Haaren entfernt werden.

Beide Ausführungen der Bürstenwalze können ausgewaschen werden, sollten dann allerdings mindestens 24 Stunden, auf einer Seite stehend, an der Luft trocknen. Wir empfehlen jedoch, sie regelmäßig zu ersetzen um die optimale Leistung zu gewährleisten.

Das Einsetzen der Bürste erfolgt dann in umgekehrter Reihenfolge:

- Bürstenwalze (46/47) einschieben und eventuell leicht drehen, bis das rechte Lager auf gleicher Höhe mit der Gehäusekante ist.
- Das Bürstenlager (40) leicht nach links unten gedreht auf die Bürstenwalze aufsetzen, so dass die Rastnase (R) innerhalb der Deckelränder liegt.
- Den Deckel (40) wieder nach oben drehen bis er einrastet. Wenn sich das Bürstenlager nicht verriegeln lässt, nochmals die Position der Bürste prüfen und durch drehen korrigieren.
- Die Elektrobürste POWER BRUSH ist wieder betriebsbereit.

Entnahme / Austausch der Bürstenwalze SEBO MINI POWER BRUSH*

Die rechte Abdeckung (43) mit einer Münze (oder Ähnlichem) entriegeln und abnehmen.

Die Bürste (48) herausziehen und zunächst von grobem Schmutz und Umwicklungen reinigen. Bei Bedarf ist auch diese Bürste waschbar. Auch hier sollte die Trocknung über 24 Stunden, auf einer Seite stehend, an der Luft erfolgen.

Die Polsterbürste in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammensetzen und abschließend den Riegel mit einer Münze im Uhrzeigersinn schließen.

12) Maintenance of the power heads:

Removal / Replacement of brush roller, SEBO POWER BRUSH

Turn the end cover (40) on the right-hand side of the SEBO Power Brush (7) downwards (counterclockwise) to unlock it.

Take the end cover (40) off and put it to one side. Pull the brush roller (46/47) out of the housing.

Once out of the housing, any threads or hair should be removed.

Both versions of the brush roller can be washed (with end cover removed), but they should be left to air dry standing on one end for at least 24 hours before use. We recommend replacing them regularly in order to keep performance optimal.

Fitting takes place in reverse order:

- Insert the brush roller (46/47) and adjust its position by rotating it until the right hand end aligns with the edge of the housing.
- Fit the end cover (40) bearing over the spindle of the brush roller with the rear of the end cover (40) lower than the base of the power brush. Please ensure the end cover frame is flush with the power brush housing and that the locking lug (R) on the housing is within the frame of the end cover.
- Turn the rear of the end cover (40) upwards until it clicks into its working position. If the end cover cannot be locked, check the position of the brush roller again and correct its position by turning it.
- Your SEBO Power Brush is ready to work.

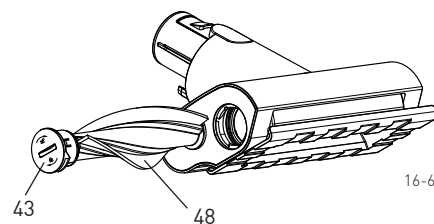
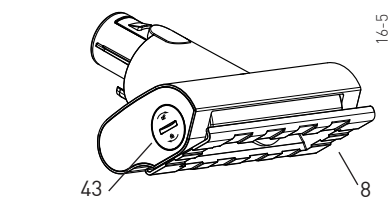
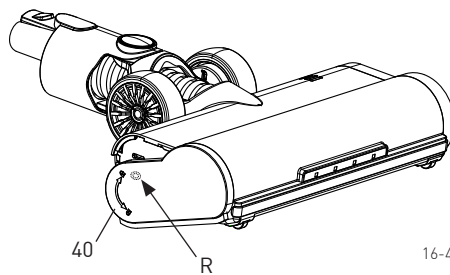
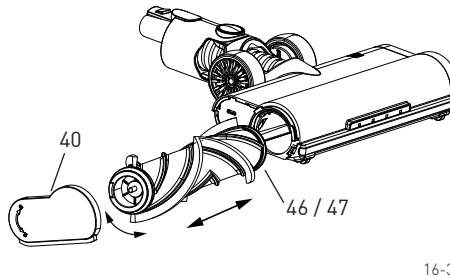
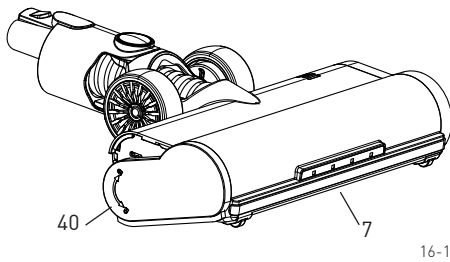
Removal / Replacement of brush roller, SEBO MINI POWER BRUSH*

Unlock the right-hand cover (43) with a coin (or something similar) and remove it. Unlock the right-hand cover (43) with a coin (or something similar) and hold the brush roller bristles to push the brush roller (48) out with the cover attached.

Remove the cover (43) from the brush roller (48) and clean any threads, hair, or dirt.

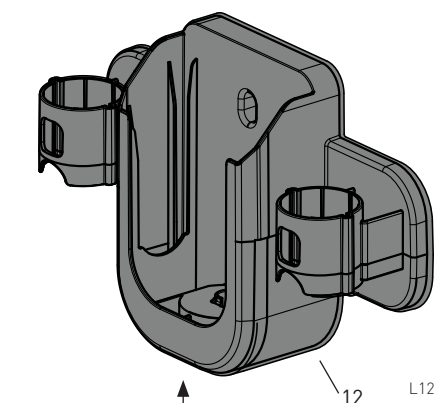
If necessary, this brush can also be washed (with end cover removed), but it should be left to air dry standing on one end for at least 24 hours before use.

Re-fit the brush roller in reverse order and finally secure the cover by turning it clockwise with a coin to the lock position. If the cover will not fit flush, rotate the brush roller a little.

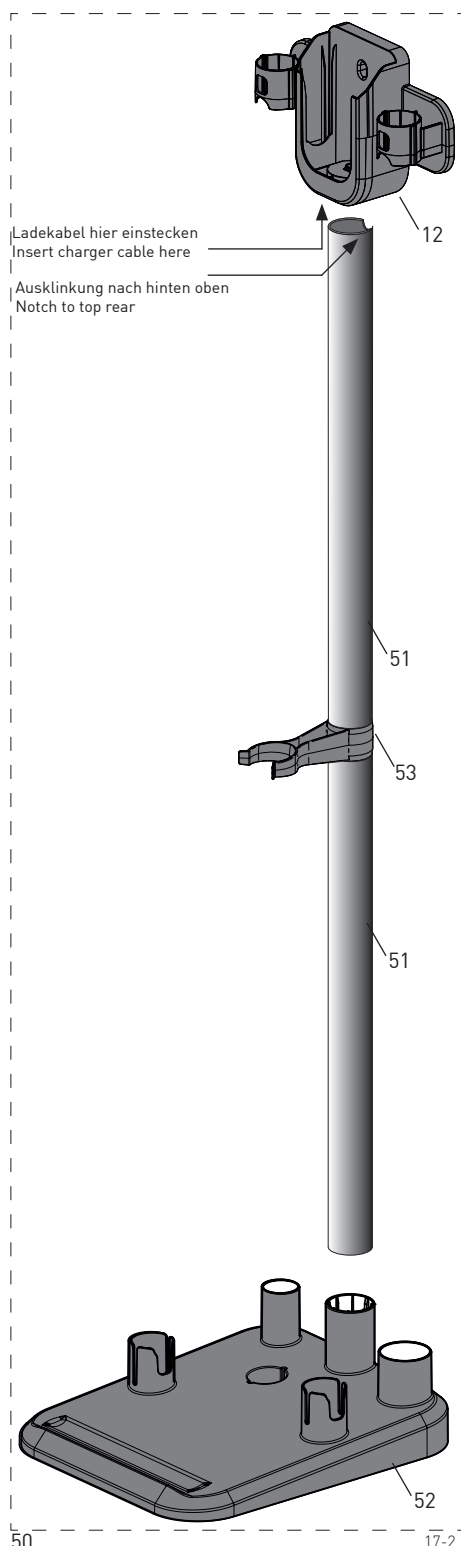


* Je nach Konfiguration

* Depending on model



Ladekabel hier einstecken
Insert charger cable here



13) Montage des Wandhalters

Ihr neues SEBO Gerät wird mit einer Wandhalterung (12), zwei Dübeln (8 mm) und den zugehörigen Schrauben geliefert.

Die Montage dieser Halterung sollte in einem trockenen, kühlen Raum erfolgen. Als Montagehöhe sollten 100 cm nicht unterschritten werden, damit das Saugrohr (6) bequem und ohne aufzu stoßen angesetzt bleiben kann.

14) Montage der SEBO STATION B.A1 (50)*

Der ebenfalls erhältliche Bodenständ er SEBO STATION B.A1 (50) bietet Platz für das Gerät und alle Zubehör teile.

Diese Einheit wird zerlegt geliefert .

Die Basis (52), die beiden Teile des Standrohrs (51) mit dem Verbindungselement (53) und die Gerätehalterung (12) können einfach zusammenge steckt und mit zwei Schrauben gesichert werden. Der U-förmige Ausschnitt des einen Standrohrteils ist für die Verbindung mit dem Gerätehalter gedacht und muss nach oben ausgerichtet werden.

Die Gerätehalterung (12) bietet zusätzliche Aufnahmen für die Fugendüse (10) und Mehrzweckbürste (9).

POWER BRUSH (7), Adapter (4) und Rohr (6) sollen an der Grundeinheit angesteckt bleiben. Eine Ersatz Bürstenwalze (46/47), die MINI POWER BRUSH (8) und die Treppen- und Flächenbürste (11) finden zusammen mit dem Verlängerungsschlauch (5) ihren Platz auf der Basis.

Das Verbindungselement (53) verfügt über eine Aufnahme um das Saugrohr (6) auch ohne das Grundgerät in der Halterung sicher abzustützen.

Wenn die SEBO STATION B.A1 neben einer Steckdose aufgestellt wird, kann auch ein Akku in der Maschine geladen werden

Das Gerät kann in beiden Montagearten des Wandhalters (12) geladen werden. Dazu wird das Ladekabel (3) in die linke, untere Seite der Akkuaufnahme eingesteckt.

Sobald das Gerät eingehängt wird, startet der Ladevorgang. Wenn die Maschine das Ende des Ladevorgangs anzeigt (grüne Anzeige des Displays), sollte das Ladekabel wieder abgezogen werden.

13) Mounting of the wall bracket

Your new SEBO vacuum comes with a Wall Mount (12), 2 wall plugs and matching screws.

The Wall Mount should be installed in a cool dry place. It should be fitted to a wall at or above 100 cm in order for the assembled vacuum cleaner to hang conveniently.

14) Assembling the SEBO STATION B.A1 (50)*

Some models come with floor stand SEBO STATION B.A1 (50) for housing the machine and all its accessories, which requires assembly.

The base (52), the two-piece support tube (51), its connector (53) and the Wall Mount (12) can simply be plugged together and secured with two screws. Please ensure the U-shaped cutout in one of the tube sections is placed at the top so it can connect to the Wall Mount

The Wall Mount (12) has storage points for the Crevice Nozzle and the Dusting and Upholstery Nozzle.

The SEBO Power Brush (7), Adapter (4) and the Suction Tube (6) should stay connected to the Suction Unit. A brush roller (46/47), SEBO Mini Power Brush (8), and the Surface Dusting Brush (11) can be stored on the base together with the Extension Hose (5).

The connector (53) has a support clamp to hold the Suction Tube safely without the Suction Unit fitted.

Please install SEBO Station B.A1 near to a mains outlet so that battery charging will be possible when a vacuum cleaner is fitted.

The charging cable (3) has to be plugged into the lower left part of the wall mount.

As soon as the battery is placed in the holder charging will start. When the machine indicates the charging process is finished (display coloured green) the charger should be turned off.

15) Fehlersuche und Hilfe

Fehlerbeschreibung		mögliche Ursache	Lösungsvorschlag	siehe Seite
Der Staubsauger funktioniert nicht		Akku ist nicht richtig eingesetzt	Akku abnehmen und erneut einsetzen	8
		Stromversorgung fehlt oder ist zu niedrig	Laden Sie den Akku vor Gebrauch vollständig auf	11
		Gerät wurde wegen zu hoher Temperatur automatisch abgeschaltet, z.B. wegen Blockage des Luftweges	Reinigen Sie den Luftweg und starten Sie nach dem Abkühlen des Gerätes erneut.	13
		Verstopfter Lufteinlass	Entfernen Sie fremde / große Teile aus dem Lufteinlass	13
Schwache Saugleistung		Der Staubbehälter ist voll oder die Filter sind mit feinem Staub verstopft.	Reinigen Sie Staubbehälter und Filtersatz	13/14
		Verstopfung in Zubehörteilen / -geräten	Entfernen Sie fremde / große Teile aus dem Zubehör	15
Ungewöhnliche Motorgeräusche		Der Hauptluftweg oder das Saugrohr sind verstopft	Entfernen Sie fremde Objekte aus dem Luftweg oder dem Saugrohr	
Ladung erforderlich		Tiefentladesicherung Anzeige: Blinkendes Prozentzeichen	Erinnerung an notwendige Ladung, Schaltet sich bei Anschluss ans Ladegerät aus.	11
Verstopfung im Luftweg		Blockierschutz des Motors	Reinigen Sie den Lufteinlass und den gesamten Luftweg	13
Überlastungssicherung des Bürstenmotors schaltet ab		Bürste mit Material umwickelt	Reinigen Sie die Elektrobürste	15
Filterelement ersetzen		Nach 30 Betriebsstunden erforderlich keine Anzeige	Ersetzen Sie das Filterelement	14
Anzeige, Geräte schaltet sich u.U. aus	E1	Niedrige Betriebsspannung	Laden Sie den Akku vor weiterem Gebrauch vollständig auf	11
	E2	Bürstenwalze blockiert	Prüfen Sie, ob die Bürstenwalze mit fremdem Material umwickelt ist und reinigen Sie sie, wenn notwendig, vor weiterem Betrieb	15
	E3	Staubbehälter voll / Filter verstopft	Reinigen Sie die Filter vor weiterem Betrieb	13/14
	E4	Der Motorschutzfilter fehlt	Ersetzen oder installieren Sie den Motorschutzfilter	14
	E5	Elektrischer Fehler Elektrobürste	Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle	
	E6	Elektrischer Fehler Hauptgerät	Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle	
	E7	Akku wird nicht geladen	Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle	
	E8	Schutz gegen hohe Entladetemperatur	Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle	
	E9	Zu hoher Strom des Hauptmotors	Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle	

15) Trouble Shooting and Support

Description		Possible cause	Proposed solution	See page
Vacuum cleaner does not work		Battery not connected correctly	Remove battery and attach again	8
		Not enough battery charge	Charge battery completely before usage	11
		Device was shut off automatically due to too high battery temperature	Restart after machine has cooled down	13
		Clog in the air path	Remove debris from air duct	13
Poor suction		Dust bin is full or the filters are clogged with fine dust	Clean the dust container and clean or replace filter set	13/14
		Clog in accessory	Remove foreign objects from power brushes or accessories	15
Unusual motor sounds		The airpath is clogged	Check the air path from the Power Brush, through the Suction Tube, the Adapter and filters.	
Charging required		Deep discharge protection Indicator: Flashing percent symbol	Please charge the battery Switches off after connecting to charger	11
Clog in airpath		Motor protection activated	Check the air path from the Power Brush, through the Suction Tube, the Adapter and filters.	13
Brush motor switches off		Overload protection activated due to brush clogged with material	Clean power head and brush roller	15
Display, machine may switch off.	E1	Low Operating voltage	Recharge battery completely before further use	11
	E2	Brush roller blocked	Check brush roller for foreign material and remove	15
	E3	Dust bin full / Filters clogged	Check the air path from the Power Brush, through the Suction Tube, the Adapter and filters.	13/14
	E4	Motor protection filter missing	Replace or install the motor protection filter	14
	E5	Electrical malfunction of the power head	Contact SEBO service for support	
	E6	Electrical malfunction on main machine	Contact SEBO service for support	
	E7	Battery not charged	Contact SEBO service for support	
	E8	High temperature protection active	Contact SEBO service for support	
	E9	Suction unit motor current too high	Contact SEBO service for support	

16) Technische Daten

		BALANCE A1
Elektrischer Anschluss		
	Einheit	
Nennspannung AKKU A1	V DC	25,9
Isolationsklasse	III	Schutzklein- spannung
Leistungsdaten Gerät		
Staubbehälterinhalt	l	0,38
Maße und Gewichte		
Typisches Betriebsgewicht	kg	2,3
Länge	mm	410
Breite	mm	100
Höhe	mm	225
Technische Änderungen vorbehalten		

16) Technical Data

		BALANCE A1
Electrical Connection		
	Units	
Nominal voltage battery AKKU A1	V DC	25,9
Isolation class	III	Protective low voltage
Technical data		
Dust container volume	l	0,38
Measures and weights		
Typical working weight	kg	2,3
Length	mm	410
Width	mm	100
Height	mm	225
We reserve the right to make technical changes without notice		

GARANTIEBEDINGUNGEN SEBO BALANCE A1

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung beschreiben, lassen die Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers aus dem Kaufvertrag mit dem Endabnehmer unberührt.

1. Garantiezeitraum

- 1.1 Für Ihren Staubsauger gewähren wir Ihnen bei privater Nutzung eine kostenlose Hersteller-Garantie von 2 Jahren. Bei, nach Kauf abgeschlossener, **Online-Registrierung** des Gerätes auf www.sebo.de gewähren wir ein zusätzliches Jahr kostenlose Hersteller-Garantie, d.h. insgesamt 3 Jahre.
Der Garantiezeitraum für den Li Ionen Akku beträgt 1 Jahr **(ab Kaufdatum / nach Registrierung)**.
Der Garantiezeitraum für den Motor beträgt 8 Jahre **(ab Kaufdatum / nach Registrierung)**.

2. Leistungen

- 2.1 Die SEBO Hersteller-Garantie gilt für Mängel am Gerät, die nachweislich auf einem Material- und/ oder Herstellungsfehler beruhen.
2.2 Während der Garantiedauer übernimmt SEBO die Kosten für Reparaturen, die durch den von SEBO autorisierten Fachhandel oder den SEBO Reparaturdienst durchgeführt werden.
2.3 In den Reparaturkosten sind die benötigten Ersatzteile und Versandkosten enthalten.
2.4 Ist eine Reparatur unwirtschaftlich oder unmöglich, behält sich SEBO das Recht vor, dem Käufer anstelle einer Reparatur ein Austauschgerät zur Verfügung zu stellen.
2.5 Im Rahmen einer Reparatur ausgetauschte Teile oder Geräte gehen in das Eigentum von SEBO über.
2.6 Im Falle eines Garantieanspruches verlängert sich weder die bestehende Garantiedauer noch beginnt diese von neuem. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät. Die gesetzlichen Bestimmungen bleiben hiervon unberührt.

3. Voraussetzungen

- 3.1 Die Garantiedauer ist ausschließlich für jeweils ein SEBO Neugerät gültig.
3.2 Die SEBO Hersteller-Garantie gilt nur für Neugeräte, die in Deutschland gekauft, registriert wurden und deren Standort innerhalb der Bundesrepublik Deutschland liegt.
3.3 Die Registrierung der Geräte muss innerhalb von 30 Tagen nach Gerätekauf im Internet erfolgen.
3.4 Auf gebraucht erworbene Geräte wird keine Garantie gewährt.
3.5 **Ausschließlich vom deutschen SEBO Fachhandelsvertrieb in den Markt gebrachte Produkte sind registrierungsfähig und von diesen Garantiebedingungen betroffen.**

4. Garantieabwicklung

- 4.1 Für die Anerkennung jeglicher Garantieansprüche ist die Vorlage des datierten und mit der Seriennummer versehenen Kaufbelegs (Kopie ausreichend) sowie des Garantiezertifikats erforderlich.
4.2 Im Garantiefall wenden Sie sich bitte direkt an unser Werk unter der Telefonnummer 02053-8981, per E-Mail an info@sebo.de oder an Ihren Fachhändler. Mehr Informationen zur Reparaturabwicklung entnehmen Sie bitte dem SEBO Reparatur-Annahmeformular auf www.sebo.de.
4.3 Die Geltendmachung des Mangels muss innerhalb von 30 Tagen nach Auftreten des Mangels und innerhalb der Garantiefrist erfolgen.
4.4 Wir bitten um ausreichend frankierte Zusendungen, unfreie Pakete werden nicht angenommen.
4.5 Der Erfüllungsort ist Deutschland.

5. Ausnahmen

- 5.1 Kosten für Reparaturen, die nicht unter die Garantie fallen, werden dem Auftraggeber gemäß der geltenden Tarife in Rechnung gestellt.
- 5.2 Ausgeschlossen sind Garantieleistungen insbesondere bei:
- a) unsachgemäßer Bedienung oder Beanspruchung,
 - b) normalen Abnutzungserscheinungen, falschem Gebrauch, Missbrauch oder einem anderen Verschulden des Kunden oder eines Dritten, insbesondere bei Nichtbefolgen der in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Hinweise und Anleitungen,
 - c) äußeren Einwirkungen, z.B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse oder sonstige Naturerscheinungen,
 - d) zweckwidrigem Gebrauch oder gewerblicher Nutzung,
 - e) Reparaturen und Abänderungen, die nicht von SEBO autorisierter, dritter Stelle vorgenommen worden sind,
 - f) Verwendung von nicht originale Zubehör oder nicht Original-Ersatzteilen von SEBO,
 - g) Fällen des Vorsatzes, grober Fahrlässigkeit oder arglistiger Täuschung.
 - h) Schäden am Staubsauger / Zubehör, die aus fehlender Übereinstimmung der Anschlussdaten auf dem Typenschild des Ladegerätes (Netzspannung und Frequenz) mit denen des örtlichen Elektronetzes resultieren – z.B. bei Verwendung im Ausland.
 - i) Schäden durch das Einsaugen von Flüssigkeiten, Bau- oder Tonerstaub oder (heißen) Asche.
 - j) Schäden an nicht serienmäßigem Zubehör.
 - k) Normalen Wartungen (z.B. Austausch von Verschleißteilen wie Mikrofiltern) oder Beseitigung von Verstopfungen.
 - l) Gebrauchsbedingten und natürlichen Verschleiß, wie z. B. die nachlassende Ladeleistung von Akkumulatoren und Komponenten, die laut Gebrauchsanweisung im Laufe des Produktlebens regelmäßig ersetzt werden müssen.
- 5.3 Für Reparaturen während der Garantiezeit werden keine Leihgeräte gestellt bzw. hierfür keine Kosten übernommen.

6. Datenschutz

Im Rahmen der Erbringung der Serviceleistungen erhebt und verarbeitet SEBO Stein & Co. GmbH personenbezogene Daten. Weitere Informationen zur Datenverarbeitung können in der Datenschutzerklärung unter sebo.de/datenschutz nachgelesen werden.

7. Kontakt

Garantiegeber ist
SEBO Stein & Co. GmbH
Wülfrather Straße 47-49
42553 Velbert

Internet: www.sebo.de
E-Mail: info@sebo.de
Telefon: 0 20 53/ 89 81
Fax: 0 20 53/ 89 85

Wir empfehlen Ihnen die Originalverpackung Ihres Gerätes aufzubewahren.



SEBO Stein & Co. GmbH, Wülfrather Straße 47-49, 42553 Velbert, Germany
Telefon +49(0) 20 53 / 89 81, Telefax +49(0) 20 53 / 89 85, www.sebo.de

© 2024 SEBO Stein & Co. GmbH © Eingetragenes Warenzeichen Technische Änderungen vorbehalten